

# **TAK RAJATUTKIMUS: Ulkomaalaiset matkustajat Helsingissä sekä matkailun tilastopalvelujen tuottaminen Helsingille**

## **1. Sopijaosapuolet**

Helsingin kaupunki, Kaupunginkanslia/elinkeino-osasto tilaajana (myöhemmin Kaupunki)  
PL 20  
00099 Helsingin kaupunki  
Yhteyshenkilö Ulla Tapaninen

Tutkimus- ja Analysointikeskus TAK Oy toteuttajana (myöhemmin TAK)  
Valtakatu 51  
53100 LAPPEENRANTA  
Yhteyshenkilö Pasi Nurkka

## **2. Sopimusasiakirjat**

Sopimussuhteessa noudatetaan tätä sopimusta.

## **3. Sopimuksen tarkoitus**

Tällä sopimuksella Helsingin kaupunki tilaa toistaiseksi vuoden kerrallaan voimassa olevalla sopimuksella Tutkimus- ja Analysointikeskus TAK Oy:ltä TAK Rajatutkimuksen sekä matkailun tilastopalvelut.

## **4. Toimeksiannon sisältö**

TAK haastattelee vuoden aikana Suomessa käyneitä ulkomaalaisia matkailijoita seuraavasti:

- Suomesta lähteviä matkustajia haastatellaan noin 10 000 henkilöä
- Haastatteluita tehdään mm: Helsingin ja Turun satamissa, Helsinki-Vantaan, Turun ja Tampereen lentoasemilla, Suomen ja Venäjän välisillä maaraja-asemilla sekä junissa Helsingin ja Vainikkalan välillä
- Otokset eri kohteissa valitaan siten, että vastaajamäärä vastaa mahdollisimman hyvin eri raja-asemien kautta kulkevia matkustajia. Tarvittaessa aineistoa painotetaan tilastollisin painokertoimin siten, että eri haastattelukohteet ovat oikeassa suhteessa edustettuina tutkimusaineistossa.

TAK raportoi rajatutkimuksen tuloksista Suomen ja pääkaupunkiseudun osalta. Lisäksi TAK toimittaa haastatteluaineiston pääkaupunkiseudulla vierailleista matkailijoista Kaupungin nimeämälle edustajalle. Hän voi käyttää aineistoa ja tehdä siitä pääkaupunkiseutua koskevia analyyseja. Hän ei voi kuitenkaan luovuttaa dataa ulkopuolisille.

TAK tuottaa Kaupungille kerran kuussa tilastoraportin Helsingin matkailusta suomeksi ja englanniksi pdf-muodossa ja vie Helsingin ja pääkaupunkiseudun tiedot kansainväliseen TourMis-tietopalveluun. Lisäksi Kaupungin matkailutoimen edustajat voivat käyttää Visiittori.fi Pro -verkkopalvelua omilla tunnuksillaan. Tilastoraportti sisältää myös Airbnb-tilastot.

## **5. Toimeksiannon aikataulu**

Rajatutkimushaastatteluita tehdään eri vuodenaikoina ja Kaupungille tuotetaan pääkaupunkiseudulla vierailleista ulkomaalaisista alueraportti seuraavan vuoden huhtikuussa. Toteuttaja voi muuttaa raportointiaikatauluja ilmoittamalla asiasta tilaajalle. Haastatteluaineisto pääkaupunkiseudulla vierailleista matkailijoista toimitetaan tilaajalle tammi-helmikuun vaihteessa.

Tilastopalvelun kuukausiraportit toimitetaan ko. kuukauden virallisten majoitustilastojen valmistuttua.

## **6. Oikeudet työn tuloksiin**

Oikeudet tutkimusaineistoon kuuluvat Tutkimus- ja Analysointikeskus TAK Oy:lle. Kaupunki voi kuitenkin käyttää tilaamaansa tutkimusaineistoa omassa toiminnassaan sekä julkistaa aineiston pohjalta raportteja mainiten raporteissaan tutkimuksen toteuttajan. Kaupunki voi toimittaa luottamukselliseksi merkittyjä raportteja tai niiden osia omille sidosryhmilleen tiedoksi ilman TAKin erillistä lupaa. Tilastoinnin kuukausiraportit ovat vapaita julkaistavaksi sellaisenaan.



## **7. Palvelun kustannukset ja laskutus**

Palvelun kustannukset vuodessa ovat TAK Rajatutkimuksen osalta 15 000 euroa + alv ja tilastoinnin osalta 765 € + alv/kk. Kokonaiskustannukset Helsingin kaupungille vuonna 2019 ovat yhteensä 24 180 euroa + alv. Palvelut laskutetaan kahdesti vuodessa. Maksuehto 14 pv netto.

Edellä mainitut hinnat ovat voimassa vuonna 2019. Tilajalla on oikeus saada tutkimus samaan hintaan myös tulevana vuosina, elleivät palkkakustannukset merkittävästi muutu. Mikäli työvoimakustannusindeksi nousee yhtä paljon tai enemmän kuin 4 % / vuosi, tarkistetaan tutkimuksen kokonaishintaa vuosimuutoksen mukaisesti. Ko. indeksi löytyy Internet-osoitteesta: <http://www.stat.fi/til/tvki/>. (Toimiala J: Informaatio ja viestintä).

## **8. Sopimuksen voimassaolo**

Tämä sopimus on solmittu vuoden 2019 alusta jatkuvana vuoden kerrallaan, ellei jompikumpi osapuoli pura sopimusta viimeistään kahta (2) kuukautta ennen uuden sopimuskauden alkamista.

## **9. Sopimuksen muuttaminen**

Sopimusta voidaan muuttaa kirjallisella muutossopimuksella. Yhteyshenkilöt voivat kuitenkin sopia sähköpostitse pienistä muutoksista sopimuksen mukaiseen työn sisältöön ja ajoitukseen. Myös pienet hinnanmuutokset voidaan sopia sähköisesti.

## **10. Sopimuksen siirtäminen**

Kumpikaan sopijaosapuoli ei saa siirtää sopimusta kolmannelle osapuolelle ilman toisen sopijaosapuolen suostumusta, paitsi milloin siirto liittyy liikkeenluovutukseen tai jommankumman sopijaosapuolen toiminnan sisäiseen uudelleen järjestämiseen.

Mikäli tilaaja purkaa sopimuksen sen johdosta, että TAK on keskeyttänyt toimeksiannon toteuttamisen tai muutoin jättänyt noudattamatta tätä sopimusta, palauttaa TAK välittömästi Kaupungin tämän sopimuksen mukaisesti maksamat kustannukset niiltä osin kuin työ on jäänyt tekemättä.

## **11. Erimielisyyksien ratkaiseminen ja sovellettava laki**

Tähän sopimukseen sovelletaan Suomen lakia. Sopimuksesta johtuvat erimielisyydet ratkaistaan ensisijaisesti sopijapuolten kesken neuvottelemalla. Riitaisuudet, joista ei päästä yksimielisyyteen saatetaan Helsingin käräjäoikeuden ratkaistavaksi.

## **12. Sopimuskappaleet**

Tätä sopimusta on tehty kaksi samanlaista kappaletta, yksi molemmille sopijapuolille.

Tutkimuksen toteuttaja

Tutkimuksen tilaaja

Lappeenranta \_\_\_/\_\_\_ 2019

Helsinki \_\_\_/\_\_\_ 2019

Pasi Nurkka  
Tutkimus- ja Analysointikeskus TAK Oy  
Valtakatu 51  
53100 LAPPEENRANTA

Ulla Tapaninen  
Helsingin kaupunki  
Kaupunginkanslia/elinkeino-osasto  
PL 20  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

